

FILE COPY



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/CN.9/382*
13 May 1993

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ПРАВУ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ
Двадцать шестая сессия
Вена, 5-23 июля 1993 года

БИБЛИОГРАФИЯ ПОСЛЕДНИХ РАБОТ, КАСАЮЩИХСЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЮНСИТРАЛ

Записка секретариата

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Страница</u>
I. РАБОТЫ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА	2
II. МЕЖДУНАРОДНАЯ КУПЛЯ-ПРОДАЖА ТОВАРОВ	3
III. МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТОРГОВЫЙ АРБИТРАЖ И СОГЛАСИТЕЛЬНАЯ ПРОЦЕДУРА	9
IV. МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ	13
V. МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПЛАТЕЖИ	15
VI. КОНТРАКТЫ НА СТРОИТЕЛЬСТВО	19
VII. ЗАКУПКИ	19

*Переиздается по техническим причинам.

I. РАБОТЫ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА

AALCC's participation at the twenty-fifth session of UNCITRAL, held at New York, 4-22 May 1992. Asian-African Legal Consultative Committee quarterly bulletin (New Delhi, India) 16:2/3:18-20, April and July 1992.

Addor, F. UNCITRAL - eine Organisation im Dienste der Vereinheitlichung des Handelsrechts. Recht : Zeitschrift für juristische Ausbildung und Praxis (Bern, Switzerland) 10:3:91-99, 1992.

Diedrich, F. Chancen und Ziele von Einheitsrecht für den internationalen Handelsverkehr : Bericht über den UNCITRAL-Kongress "Einheitliches Handelsrecht im 21. Jahrhundert". IPRax : Praxis des internationalen Privat- und Verfahrensrechts (Bielefeld, Germany) 12:6:408-411, November/Dezember 1992.

Ferreri, S. Il diritto commerciale uniforme nel XXI secolo : il Congresso UNCITRAL a New York (18-22 Maggio 1992). Diritto del commercio internazionale : pratica internazionale e diritto interno (Milano, Italy) 6:2:675-702, luglio-dicembre 1992.

Fujishita, K. A report on the 24th session of the United Nations Commission on International Trade Law (UNCITRAL). Kokusai shoji homu : Kokusai Syoji Ho Kenkyusho (Tokyo, Japan).

В двух частях:

I в 19:10:1247-1267, October 1991;

II в 19:11:1409-1425, November 1991.

На японском языке.

Gal, I. The function of UNCITRAL in the progressive development of the law of international trade : "A dissertation ...". Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1972 (1979 printing) iv, 299 p.

Диссертация (докторская) - Нью-Йоркский университет, 1972 год.

Библиография, стр. 254-299.

Факсимильное издание, напечатано с микрофильмов в 1979 году с разрешения автора методом ксерографии.

Gayk, A. Einheitliches Wirtschaftsrecht im 21. Jahrhundert : Tagungsbericht. Zeitschrift für vergleichende Rechtswissenschaft : Archiv für internationales Wirtschaftsrecht (Heidelberg, Germany) 91:7:342-349, August 1992.

Goldstajn, A. Osnivanje Komisije Ujedinjenih naroda za medjunarodno trgovacko pravo - UNCITRAL - : kamen medjas na putu unifikacije medjunarodnog trgovackog prava. Informator : instruktivno-informativni list za ekonomska i pravna pitanja (Zagreb, Croatia) 40:3977/3978:1-3, 18. i 22.4.1992.

На хорватском языке.

Перевод названия: "Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ): веха на пути к унификации международного торгового права.

Käde, A. UNCITRAL - Kommission der Vereinten Nationen für internationales Handelsrecht. In R. Wolfrum, ed. Handbuch Vereinte Nationen. 2., völlig neu bearbeitete Aufl. München : C.H. Beck, 1991. p. 881-887.

Njenga, F. X. Uniform Commercial Law in the 21st Century : Congress organized by UNCITRAL, 18-22 May, 1992 / summary of statement on behalf of F. X. Njenga. Asian-African Legal Consultative Committee quarterly bulletin (New Delhi, India) 16:2/3:61-64, April and July 1992.

Shapira, G. UNCITRAL and its work - harmonisation and unification of international trade law. New Zealand law journal (Wellington, New Zealand) 8:309-315, September 1992.

Доклад, представленный на семинаре по теме "ЮНСИТРАЛ и другая деятельность в области права международной торговли", организованном Комиссией по правовым вопросам Новой Зеландии 18 сентября 1992 года "для рассмотрения результатов работы Конгресса ЮНСИТРАЛ, состоявшегося в мае 1992 года в Нью-Йорке". (Law Commission seminar report, p.1).

Struyven, D. Les activités de la CNUDCI. Revue de droit international et de droit comparé : Institut belge de droit comparé (Bruxelles, Belgium) 69:3:283-287, 1992.

Volken, P. Fünfundzwanzig Jahre UNCITRAL. Schweizerische Zeitschrift für internationales und europäisches Recht : Schweizerische Vereinigung für internationales Recht (Zürich, Switzerland) 2:2:135-167, 1992.

II. МЕЖДУНАРОДНАЯ КУПЛЯ-ПРОДАЖА ТОВАРОВ

Audit, B. The Vienna Sales Convention and the lex mercatoria. In T. E. Carbonneau, ed. [and contributor]. Lex mercatoria and arbitration : a discussion of the new law merchant. Dobbs Ferry, N.Y. : Transnational Juris Publications, c1990. p.139-160.

Barraine, R. La Convention de Vienne. Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises : extrait de la conférence prononcée le 23 janvier 1991 au Tribunal de commerce de Paris dans le cadre des petits-déjeuners de l'A.F.F.I.C. Gazette du Palais (Paris, France) 111:418-421, 10 août 1991.

Bernardini, P. La compravendita internazionale. In Rapporti contrattuali nel diritto internazionale. Milano : Giuffrè, 1991. (Collana di studi giuridici ; 18) p. 77-94.

Bonell, M. J. Rassegna giurisprudenziale in tema di vendita internazionale. Diritto del commercio internazionale : pratica internazionale e diritto interno (Milano, Italy) 6:2:631-637, luglio-dicembre 1992.

Choi, J.-S. Seller's right to cure defects under the United Nations International Sales Convention. Arbitration journal : Korean Commercial Arbitration Board (Seoul, Republic of Korea).

В трех частях:

I в 16:8:13-18, August 1992;

II в 16:9:6-13, September 1992;

III в 16:10:6-10, October 1992.

На корейском языке.

Название на английском языке по содержанию журнала.

Название на немецком языке из заголовка статьи: "Zum Recht des Verkäufers zur Nachbesserung im UN-Kaufrecht".

Convenzione di Vienna sui contratti di vendita internazionale di beni mobili : commentario / coordinato da C. M. Bianca ; e a cura di G. Alpa [et al.] ; con la collaborazione di A. Bellelli [et al.]. Padova : CEDAM, 1992. xxiii, 366 p.

Detzer, K. and M. Thamm. Ueberblick über das neue UN-Kaufrecht. Betriebs-Berater : Zeitschrift für Recht und Wirtschaft (Heidelberg, Germany) 34:2369-2381, 10. Dezember 1992.

Enrich, E. and J. Malet. La Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías. Revista jurídica de Catalunya : Col·legi d'Advocats de Barcelona (Barcelona, Spain) 90:2:133-150, 1991.

Esplugues Mota, C. A. La Convención de las Naciones Unidas sobre los contratos de compraventa internacional de mercaderías, hecha en Viena el 11 de abril de 1980. Revista general de derecho (Valencia, Spain) 47:556/557:59-114, 1991.

Воспроизводится также текст Конвенции Организации Объединенных Наций о купле-продаже на испанском языке. (1980 год), стр. 82-114.

Frense, A. Grenzen der formularmässigen Freizeichnung im Einheitlichen Kaufrecht. Heidelberg : Verlag Recht und Wirtschaft, 1993. 176 p. (Abhandlungen zum Arbeits- und Wirtschaftsrecht ; Bd. 69)
Диссертация (докторская) - Боннский университет, 1992 год.

Fujishita, K. Examining Vienna Sales Convention. New business law : Shoji Homu Kenkyukai (Tokyo, Japan) 465:16-17, January 1991.
На японском языке.

Germany. Oberlandesgericht Düsseldorf.

[Судебное решение на основании Конвенции Организации Объединенных Наций о купле-продаже от 8 января 1993 года, Турция.]

UN-Kaufrechtsübereinkommen. Minderlieferung : OLG Düsseldorf, Urteil vom 8.1.1993 - 17 U 82/92; rechtskräftig. Recht der internationalen Wirtschaft: Betriebs-Berater international (Heidelberg, Germany) 39:4:325, April 1993.

Goto, K. Warranties: United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods compared to United States Uniform Commercial Code on Sales. Studies of Law and Economics : Kyushu International University Association of Law and Economics (Kitakyushu, Japan) 3:1:40-53, August 1991.

На японском языке.

Grebler, E. O contrato de venda internacional de mercadorias. Revista forense : publicação nacional de doutrina, jurisprudencia e legislação (Rio de Janeiro, Brazil) 319:310-317, 1993.

В приложении содержится перевод текста Конвенции Организации Объединенных Наций о купле-продаже (1980 год) на португальский язык со следующим названием: Convenção das Nações Unidas sobre Contratos de Compra e Venda Internacional de Mercadorias.

Hellner, J. Köp och avtal, uppsatser 1980-1992 = Sales and contracts, [articles 1980-1992]. Stockholm : Juristförlaget, c1992. 281 p. (Skriftserien ; 40)

Рассматриваются различные вопросы, связанные с Конвенцией Организации Объединенных Наций о купле-продаже: 2. The United Nations Convention on International Sale of Goods - an outsider's view, 1983,

p. 27-63. -- 3. The Vienna Convention and standard form contracts, 1986, p. 65-84. -- 5. Das internationale Kaufrecht aus dem Blickwinkel der Gesetzgebungstechnik, 1988, p. 103-124. --
7. Gap-filling by analogy : Art. 7 of the United Nations Convention in its historical context, 1990, p. 155-168. -- 10. CISG (United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods) och de nya kontraktsrätten, 1992, p. 253-270.

Herber, R. UN-Kaufrechtsübereinkommen : Produkthaftung - Verjährung. Monatsschrift für deutsches Recht (Köln, Germany) 2:105-107, 1993.

Heuze, V. La vente internationale de marchandises : droit uniforme. Paris : GLN Joly, c1992. 521 p.

Honsell, H. Die Vertragsverletzung des Verkäufers nach dem Wiener Kaufrecht. Schweizerische Juristen-Zeitung : Schweizerischer Anwaltsverband (Zürich, Switzerland).

В двух частях:

I в 88:20:345-354, 15. Oktober 1992;

II в 88:21:361-365, 1. November 1992.

Hoyer, H. and W. Posch, eds. Das Einheitliche Wiener Kaufrecht : neues Recht für den internationalen Warenkauf. Wien : Orac, 1992. xxxii, 234 p.
Библиография, стр. xvii-xxxi.

Illescas Ortiz, R. La Convención de Viena de 1980 sobre Compraventa Internacional de Mercaderías : ámbito de aplicación y perfección del contrato. Derecho de los negocios (Madrid, Spain) 3:16:1-7, enero 1992.

Inter-American Bar Association Conference (29th : 1992).

Resolution 5: Ratification of the 1980 Vienna Convention on Contracts of International Buying and Selling of Merchandise [i.e. United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods] = Resolución 5. Ratificación de la Convención de Viena de 1980 sobre Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías / Committee V. Commercial Law and Procedure = Comité V. Derecho Comercial y Procedimiento. In Inter-American Bar Association. XXIX Conference (1992) : Resolutions. -- [Washington, D.C.] : The Association, 1992. p. 4-5.

International Chamber of Commerce. Court of Arbitration.

[Арбитражное решение на основании Конвенции Организации Объединенных Наций о купле-продаже, 1992 год. Австрия: Югославия (Хорватия)]
Convention de Vienne sur les contrats de vente internationale de marchandises. Article 1 (droit applicable; condition d'application) -- article 53 (obligation de l'acheteur, paiement du prix) -- article 78 (intérêts moratoires, fixation du taux, démarche conflictualiste) : sentence rendue dans l'affaire no. 7153 en 1992 / D. Hascher. Journal du droit international : Clunet (Paris, France) 119:4:1005-1010, octobre-novembre-décembre 1992.

Резюме судебного решения и комментарий к нему, посвященный применению статей 1, 53, 78 Конвенции Организации Объединенных Наций о купле-продаже (1980 год).

Jadaud, B. and R. Plaisant. Droit du commerce international. 4th ed. Paris : Dalloz, c1991. 200 p.

Библиография по Конвенции Организации Объединенных Наций о купле-продаже (1980 год), стр. 87-115.

Jan, S.-L. Die Erfüllungsverweigerung im deutschen und im UN-Kaufrecht. Frankfurt am Main : Lang, c1992. xxxv, 388 p. (Europäische Hochschulschriften. Reihe II, Rechtswissenschaft ; Bd. 1259 = Publications universitaires européennes. Serie II, Droit ; vol. 1259 = European university studies. Series II, Law ; vol. 1259)

Диссертация (докторская) - Франкфуртский университет (Франкфурт-на-Майне), 1992 год.

Jones, G. W. Impact of the Vienna Convention in drafting international sales contracts. International business lawyer : Journal of the Section on Business Law of the International Bar Association (London, United Kingdom) 20:8:421-426, September 1992.

В приложении: Random drafting suggestions for international sales contracts, p. 425-426.

Kaczorowska, A. Règles uniformes d'interprétation d'un contrat international. Revue de droit international et de droit comparé : Institut belge de droit comparé (Bruxelles, Belgium) 68:4:294-313, 1991.

Основное внимание уделяется статье 8 Конвенции Организации Объединенных Наций о купле-продаже (1980 год) [толкование договора].

Kanda, A. Obecné principy právní úpravy mezinárodní kupní smlouvy ; (k nabytí platnosti úmluvy osn o smlouvách o mezinárodní koupi zboží v. CSFR). Právník : teoretický časopis pro otázky státu a práva : Československá akademie věd, Ekonomicko-právní sekce (Praha, Czechoslovakia) 130:5:378-391, 1991.

На чешском языке.

Перевод названия по содержанию: "Universal principles of legal regulation of the international sales contract : (validity of the United Nations Convention on International Sales Contracts in the Czech and Slovak Federal Republic)".

Другое название журнала: The lawyer : scientific review for problems of state and law : Czechoslovak Academy of Sciences, Section of Economic Law.

Kappus, A. Rechtsvergleichende Aspekte zur Vertragsaufhebung wegen Sachmangels nach UN-Kaufrecht. Recht der internationalen Wirtschaft : Betriebs-Berater international (Heidelberg, Germany) 38:7:528-533, Juli 1992.

Karollus, M. UN-Kaufrecht : Hinweis für die Vertragspraxis. Juristische Blätter (Wien, Austria) 115:1:23-33, 1993.

_____. UN-Kaufrecht : Vertragsaufhebung und Nacherfüllungsrecht bei Lieferung mangelhafter Ware. Zeitschrift für Wirtschaftsrecht (Köln, Germany) 14:7:490-497, 8. April 1993.

Kindler, P. Einige Hauptfragen des CISG im Spiegel der neueren deutschen Kommentarliteratur. Jahrbuch für italienisches Recht (Heidelberg, Germany) 5:201-224, 1992.

Название номера: Bankrecht, UN-Kaufrecht, Kartellrecht.

CISG - сокращение для Конвенции Организации Объединенных Наций о договорах международной купли-продажи товаров (1980 год).

Lee, R. G. The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods : OK for the UK? Journal of business law (London, United Kingdom) 131-148, March 1993.

- Lichtsteiner, R. A. Uebereinkommen der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf : Einführung und Vergleich mit dem schweizerischen Recht. Baden : Asea Brown Boveri AG, c1989. 99 p.
Название по титульному листу.
Доклад издан также на французском языке под названием: "Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises : commentaire (présentation et comparaison avec le droit suisse), 1991; см. A/CN.9/369, раздел II., Université de Lausanne.
- Lockhart, T. L. and R. J. McKenna. Software license agreements in light of the Uniform Commercial Code and the Convention on the International Sale of Goods. Michigan bar journal : State Bar of Michigan (Lansing, Mich.) 70:646-655, July 1991.
- Morscher, T. Staatliche Rechtssetzungsakte als Leistungshindernisse im internationalen Warenkauf : ihre kollisionsrechtliche Behandlung im schweizerischen IPR-Gesetz und im UN-Kaufrecht. Basel : Helbing & Lichtenhahn, 1992. xli, 190 p. (Schriftenreihe des Instituts für Internationales Recht und Internationale Beziehungen ; Bd. 52)
Диссертация (докторская) - Базельский университет, 1991 год.
- New Zealand. Law Commission.
The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods : New Zealand's proposed acceptance. Wellington, New Zealand : The Commission, June 1992. v, 107 p. (New Zealand Law Commission Report Series ; Report No. 23)
Содержание: Letter of transmittal of its report by the Law Commission to the Ministry of Justice, p. v. -- I. Introduction, p. 1-11. -- II. An overview of the Convention, p. 12-29. -- III. The Convention in practice, p. 30-43. -- IV. Accession by New Zealand, p. 44-51. Appendices: A. English text of United Nations Sales Convention (1980), p. 53-81. -- B. Contracting states (as at 9 June 1992), p. 82-85. -- E. Select bibliography, p. 89-91. -- F. International commercial law reform agencies, p. 92-96.
- Niibori, S. Uniform International Sales Law - Vienna Sales Convention and trade contract. Tokyo : Do Bun Kan, 1991. 243 p.
На японском языке.
- Olivencia Ruíz, M. La Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías [i.e. Mercaderías] : antecedentes históricos y estado actual. Revista de derecho mercantil (Madrid, Spain) 201:377-397, 1991.
- Piltz, B. El ámbito de aplicación de la Convención de las Naciones Unidas sobre la Compraventa Internacional de Mercaderías. Ley : revista jurídica española de doctrina, jurisprudencia y bibliografía (Madrid, Spain) 13:3063:1-4, 7 de agosto de 1992.
- _____. UN-Kaufrecht. In F. Graf von Westphalen, ed. Handbuch des Kaufvertragsrechts in den EG-Staaten, einschl. Oesterreich, Schweiz und UN-Kaufrecht. Köln : Verlag Otto Schmidt, c1992. p. 1-64.
Дополнительный тираж.
- Reinicke, D. и K. Tiedtke. Sonderformen des Kaufes : internationales Kaufrecht. В книге Kaufrecht. Neuwied, Germany : Luchterhand, c1992. p. 321-330.

Resch, R. Zur Rüge bei Sachmängeln nach UN-Kaufrecht. Oesterreichische Juristen-Zeitung (Wien, Austria) 470-479, 1992.

Samson, C. L'harmonisation du droit de la vente : l'influence de la Convention de Vienne sur l'évolution et l'harmonisation du droit des provinces canadiennes. Cahiers de droit : revue des étudiants en droit de l'Université Laval (Québec, Canada) 32:1001-1026, 1991.

С резюме на французском языке, стр. 1001, и английском языке, стр. 1002.

____ [International Congress of Comparative Law. Reports; 13th, 1990]
L'harmonization du droit de la vente internationale de marchandises entre pays de droit civil et pays de common law. В сборнике "Contemporary law : Canadian reports to the 1990 International Congress of Comparative Law", Montreal, 1990 = Droit contemporain : rapports canadiens au Congrès international de droit comparé, Montréal, 1990. Cowansville, Québec : Editions Yvon Blais, 1992. p. 100-125.

Schneider, E. C. The seller's right to cure under the Uniform Commercial Code and the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods. Arizona journal of international and comparative law : University of Arizona, College of Law (Tucson, Ariz.) 7:1:69-103, 1989.

Schütze, R. A. Die Bedeutung des Wiener Kaufrechtsübereinkommens für das internationale Zivilprozessrecht. In O. J. Ballon and J. J. Hagen, eds. Verfahrensgarantien im nationalen und internationalen Prozessrecht : Festschrift Franz Matscher zum 65. Geburtstag. Wien : Manz, 1993. p. 423-433.

Sevón, L. Obligations of the buyer under the Vienna Convention on the International Sale of Goods. Tidskrift : Juridiska Föreningen i Finland (Helsingfors, Finland) 106:327-343, 1990.

В основу статьи положена лекция, прочитанная на семинаре, организованном Международной ассоциацией молодых адвокатов в Риме, 27 апреля 1990 года.

Sleigh, R. H. P. La Convention de Vienne sur les contrats de vente internationale de marchandises. Gazette du Palais (Paris, France) 111:5:612-615, 24 août 1991.

Конвенция [Организации Объединенных Наций] об исковой давности (1974-1980 годы)

Конвенция об исковой давности в международной купле-продаже товаров с изменениями, внесенными Протоколом об изменении Конвенции об исковой давности в международной купле-продаже товаров = Convention on the Limitation Period in the International Sale of Goods as amended by the Protocol Amending the Convention on the Limitation Period in the International Sale of Goods = Convention sur la prescription en matière de vente internationale de marchandises, modifiée par le protocole modifiant la Convention sur la prescription en matière de vente internationale de marchandises = Convención sobre la Prescripción en materia de Compraventa Internacional de Mercaderías enmendada por el Protocolo por el que se enmienda la Convención sobre la Prescripción en Materia de Compraventa Internacional de Mercaderías. [New York : United Nations, 1992]. [18, 21, 15, 17, 17] p.

Certified true copy X.7 (b), as amended, February 1992.

На английском, испанском, китайском, русском, французском языках. Текст на арабском языке не включен.

Velden, F.J.A. van der. Das einheitliche internationale Kaufrecht = Unifikacia prava medzinarodnej kupnej zmluvy. Evropske a mezinarodni pravo (Brno, Czechoslovakia) 1:3-12, kveten 1992.

Параллельные тексты на чешском и немецком языках.

Walter, G. Das UN-Kaufrechtsübereinkommen und seine prozessualen Folgen für die Schweiz. In I. Schwander and W. A. Stoffel, eds. Beiträge zum schweizerischen und internationalen Zivilprozessrecht : Festschrift für Oscar Vogel. Freiburg, Schweiz : Universitätsverlag, 1992. p. 317-335.

Watanabe, T. Attainment of contract objectives and discharge from contract under "Vienna Sales Convention" (CISG). Economic review : Otaru University of Commerce (Otaru, Japan) 42:1:177-199, July 1991.

На японском языке.

_____. The structure of the breach of contract under "Vienna Sales Convention" (CISG). Economic review : Otaru University of Commerce (Otaru, Japan) 41:4:109-155, March 1991.

На японском языке.

Weber, M. Das Wiener UN-Abkommen über internationale Warenkaufverträge. Deutsch-Deutsche Rechts-Zeitschrift : Informationen (München, Germany) 12:194-199, 1991.

Westphalen, F. Graf von. Grenzüberschreitendes Finanzierungsleasing : einige Anmerkungen zu Schnittstellen zwischen Unidroit-Convention on International Financial-Leasing (1988), UN-Kaufrecht, EG-Schuldvertragsübereinkommen und dem deutschen Recht. Recht der internationalen Wirtschaft : Betriebs-Berater international (Heidelberg, Germany) 38:4:257-264, April 1992.

Wilhelm, G. UN-Kaufrecht : Einführung und Gesetzestext. Wien : Manz, 1993. viii, 67 p.

Приложения: текст Конвенции Организации Объединенных Наций о купле-продаже (1980 год) на немецком языке, стр. 41-59. Типовой контракт, основанный на Конвенции, стр. 61-64.

Wolff, K. Die Rechtsmängelhaftung nach dem Uniform Commercial Code und dem UN-Kaufrecht : Inaugural-Dissertation. Bonn : Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität, 1990. 194 p.

Диссертация (докторская) - Боннский университет, декабрь 1989 года.

III. МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТОРГОВЫЙ АРБИТРАЖ И СОГЛАСИТЕЛЬНАЯ ПРОЦЕДУРА

Aboul-Enein, M. Tunisia to pass new arbitration act. World arbitration & mediation report : covering dispute resolution in the United States and around the world (Irvington-on-Hudson, N.Y.) 3:11:275-276, November 1992.

Из содержания: Tunisia is considering a new arbitration law based on the UNCITRAL Model [Arbitration] Law, but with important variations.

Baker, S. A. and M. D. Davis. The UNCITRAL Arbitration Rules in practice : the experience of the Iran-United States Claims Tribunal. Deventer : Kluwer Law and Taxation Publishers, 1992. xvi, 314 p.

Содержит краткое примечание, посвященное процессу разработки Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ (1976 год), стр. XV.

Приложения: 1. Text of UNCITRAL Arbitration Rules (1976), p. 221-237 -- 2. Final Rules of Procedure of the Iran-United States Claims Tribunal (1983), p. 239-273 -- 3. Algiers accords (1981), p. 275-286.

Библиография, стр. 287-308.

Becker, J. D. For an autochthonous federal arbitration act. Arbitration & the law : AAA General Counsel's annual report (Irvington-on-Hudson, N.Y.) 240-249, 1991-92.

Автор задает вопрос о целесообразности замены Федерального закона об арбитраже Типовым законом ЮНСИТРАЛ об арбитраже (1985 год).

Berger, K. P. International economic arbitration in Germany : a new era. Arbitration international : London Court of International Arbitration (London, United Kingdom) 8:2:101-120, 1992.

Burnard, R. The New Zealand Law Commission's Report on the UNCITRAL Model Law. Arbitration international : London Court of International Arbitration (London, United Kingdom) 8:3:281-285, 1992.

Chowdhury, M. S. UNCITRAL, international commercial arbitration and the Model Law. Cambridge : Harvard Law School, 1986. 77 p.

Диссертация (магистра права) - Юридический факультет Гарвардского университета, 1986 год.

Coulson, R. A critique of the UNCITRAL [Arbitration] Rules. Arbitration times : American Arbitration Association dispute resolution news (New York, N.Y.) 4:8, winter 1992/93.

См. ниже Herrmann - опровержение I; см. также ниже Warren - опровержение II.

____ The practical advantages of administered arbitration : institutional vs ad hoc arbitration. World arbitration & mediation report : covering dispute resolution in the United States and around the world (Irvington-on-Hudson, N.Y.) 4:1:19-20, January 1993.

См. ниже Herrmann - опровержение I; см. также ниже Warren - опровержение II.

Dervaird, J. M. The UNCITRAL Model Law and judicial control of arbitration in Scotland. Arbitration international : London Court of International Arbitration (London, United Kingdom) 9:1:97-102, 1993.

Grundfragen des Zivilprozessrechts : die internationale Dimension = Themelióde zetémata tes politikés dikonomías - e diethnés diástase. Berichte von P. Gottwald, [et al.] ; mit der anschliessenden Diskussion anlässlich der Tagung der Wissenschaftlichen Vereinigung für internationales Verfahrensrecht in Nauplia (5.-10. Oktober 1987). Bielefeld : Giesecking, c1991. xxiii, 743 p. (Veröffentlichungen der Wissenschaftlichen Vereinigung für internationales Verfahrensrecht e. V. ; Bd. 4)

На немецком и греческом языках, в основном параллельный текст.

Доклады, посвященные типовому закону ЮНСИТРАЛ об арбитраже (1985 год):

Das UNCITRAL Modellgesetz über internationale

Handelsschiedsgerichtsbarkeit und das nationale Recht / G. Herrmann, p. 235-308 -- Das UNCITRAL Modellgesetz über internationale

Handelsschiedsgerichtsbarkeit / C. Calavros, p. 309-491 -- Dialog über das UNCITRAL-Modellgesetz, p. 493-537.

Hattori, H. Japan Commercial Arbitration Association. Administrative and Procedural Rules for Arbitration under the UNCITRAL Arbitration Rules : effective 1 June 1991. Yearbook commercial arbitration : International Council for Commercial Arbitration (Deventer, Netherlands) 17:352-358, 1992.

Herrmann, G. and J. Sekolec. UNCITRAL Arbitration Rules under sniper fire prove to be fire-proof : rebuttal to R. Coulson. World arbitration & mediation report : covering dispute resolution in the United States and around the world (Irvington-on-Hudson, N.Y.) 4:4:93-96, April 1993.

См. выше статьи Coulson. "A critique ..." и "The practical ..." -
См. также ниже Warren - опровержение II.

Hof, J. J. van. Commentary on the UNCITRAL Arbitration Rules : the application by the Iran-United States Claims Tribunal. Deventer : Kluwer Law and Taxation Publishers, c1991. xiv, 361 p.

Содержит также перечень решений.

Перед заглавием: T. M. C. Asser Instituut, The Hague.

Hong Kong. Supreme Court.

[Судебное решение на основании Типового закона ЮНСИТРАЛ об арбитраже, 1992 год]

UNCITRAL Law allows broad interim protection, Hong Kong Court Rules. World arbitration & mediation report : covering dispute resolution in the United States and around the world (Irvington-on-Hudson, N.Y.) 3:11:278, November 1992.

Выдержка из содержания: Верховный суд Гонконга постановил, что Типовой закон ЮНСИТРАЛ об арбитраже предоставляет судам широкие полномочия в отношении принятия обеспечительных мер, включая право выносить судебные запреты. Такого краткого примечание; ни текста, ни резюме этого решения не приводится.

Kallel, S. The Tunisian Draft Law on International Arbitration. Arab law quarterly (London, United Kingdom) 7:3:175-196, 1992.

В этом законопроекте воспроизводится текст Типового закона ЮНСИТРАЛ об арбитраже (1985 год) с некоторыми изменениями.

Kaplan, N. The Model Law in Hong Kong - two years on. Arbitration international : London Court of International Arbitration (London, United Kingdom) 8:3:223-236, 1992.

Kolkey, D. M. Reflections on the United States statutory framework for international commercial arbitrations : its scope, its shortcomings, and the advantages of United States adoption of the UNCITRAL Model [Arbitration] Law. American review of international arbitration : Parker School of Foreign and Comparative Law (New York, N.Y.) 1:4:491-534, 1990.

См. ниже D. W. Rivkin.

Mora Rojas, F. La Ley Modelo de UNCITRAL sobre Arbitraje Comercial Internacional. Memorias FELABAN : Federación Latinoamericana de Bancos (Bogotá, Colombia) 7:391-407, septiembre de 1991.

Доклад, представленный на X Encuentro Latinoamericano de Abogados Expertos en Derecho Bancario, 3-5 junio de 1991, Caracas, Venezuela.

Morgan, R. An introduction to the law and practice of arbitration in Scotland. Arbitration : Journal of the Chartered Institute of Arbitrators (London, United Kingdom) 59:1:24-28, February 1993.

Подзаголовок: "This is an updated version of an article which was published in the Scottish Law Gazette, the quarterly journal of the Scottish Law Agents Society, in September 1992".

New York. Ad Hoc - Arbitral Tribunal.

Ad Hoc - UNCITRAL Award of 27 May 1991. Yearbook commercial arbitration : International Council for Commercial Arbitration (Deventer, Netherlands) 17:11-41, 1992.

Redfern, A. и M. Hunter. The UNCITRAL Rules and the Model Law. В книге Law and practice of international commercial arbitration. 2nd. ed. London: Sweet & Maxwell, 1991. Ch. 9. p. 476-527.

Выдержки из содержания: Ch. 9. - Uncitral Arbitration Rules (1976), p. 479-501; text appended, p. 688-703 -- UNCITRAL Conciliation Rules (1980), p. 501-508; no text appended -- UNCITRAL Model Arbitration Law (1985), p. 508-524; text appended, p. 791-810.

Rivkin, D. W. and F. L. Kellner. In support of the Federal Arbitration Act : an argument against United States adoption of the UNCITRAL Model [Arbitration] Law. American review of international arbitration : Parker School of Foreign and Comparative Law (New York, N.Y.) 1:4:535-561, 1990. Это, по-видимому, ответ на статью D. M. Kolkey, см. выше.

Schmid, H.-R. Choice of law by the arbitrator : the arbitrator's discretion in the absence of a party stipulation as to the law applicable to the substance of the dispute. An evaluation on the occasion of the adoption of article 28(2) of the UNCITRAL Model Law on International Commercial Arbitration. Cambridge : Harvard Law School, May 1986. iii, 82 p. Фотокопия с разрешения автора. Диссертация (магистр права) - Юридический факультет Гарвардского университета, 1986 год.

Steiner, V. O Vzorovém zákonu pro mezinárodní obchodní arbitráž. Právník : teoretický časopis pro otázky státu a práva : Československá akademie věd, Ekonomicko-právní sekce (Praha, Czechoslovakia) 131:8:730-750, 1992.

На чешском языке.

Перевод названия по содержанию: "A Model law for international commercial arbitration".

Другое название журнала: The lawyer : scientific review for problems of state and law : Czechoslovak Academy of Sciences, Section of Economic Law.

Приложение содержит перевод Типового закона ЮНСИТРАЛ об арбитраже (1985 год) со следующим названием: UNCITRAL Vzorový zákon o mezinárodní obchodní arbitráži, p. 739-750.

Veeder, V. V. Laws and court decisions in common law countries and the UNCITRAL Model Law. In International Arbitration Congress (10th : 1990 : Stockholm, Sweden). Working Group I. Preventing delay and disruption of arbitration. General editor, A. J. van den Berg ; with the cooperation of the T.M.C. Asser Instituut, Institute for Private and Public International Law, International Commercial Arbitration and European Law. Deventer : Kluwer Law and Taxation Publishers, c1991. (ICCA congress series ; no.5) Типовой закон ЮНСИТРАЛ об арбитраже (1985 год) рассматривается на стр. 35-38, 73-86, 108-114, 140-146, 169-178, 206-214, 232-233, 249-254, 277-281, 298-305, 321-324.

Walker, G. K. Trends in state legislation governing international arbitrations. North Carolina journal of international law and commercial regulation : University of North Carolina School of Law (Chapel Hill, N.C.) 17:3:419-460, summer 1992.

В статье рассматривается вопрос о влиянии Типового закона ЮНСИТРАЛ об арбитраже на статутное право штатов в области международного арбитража в Соединенных Штатах Америки.

Warren, D. T. A response to R. Coulson : rebuttal II. World arbitration & mediation report : covering dispute resolution in the United States and around the world (Irvington-on-Hudson, N.Y.) 4:4:96, April 1993.

См. выше статьи Coulson: "A critique ..." и "The practical ..." - См. также выше Herrmann - опровержение I.

IV. МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ

Alcántara, J. M. Las Reglas de Hamburgo ante su inminente entrada en vigor : una valoración actualizada. Derecho de los negocios (Madrid, Spain) 2:15:1-6, diciembre 1992.

Falvey, P. J. Liability of terminal operators and insurance cover. Diritto marittimo : Rivista trimestrale di dottrina, giurisprudenza, legislazione italiana e straniera (Genova, Italy) 94:1063-1068, 1992 (Special issue).

Доклад, представленный на Международной конференции по современным проблемам в области морских перевозок, Генуя, Италия, 22-26 июня 1992 года; Группа No. 2: Новые тенденции и изменения в области международного транспортного права.

Fujishita, K. A report on the United Nations Conference on the Liability of Operators of Transport Terminals in International Trade. Kokusai shoji homu : Kokusai Syoji Ho Kenkyusho (Tokyo, Japan) 19:8:995-1006, August 1991.

На японском языке.

Hamburg Rules : November 1, 1992 = Règles de Hambourg, Novembre 1, 1992. European transport law : journal of law and economics (Antwerpen, Belgium).

Название по титульному листу.

Специальный номер на английском и французском языках, полностью посвященный Гамбургским правилам.

Содержание: текст Гамбургских правил, стр. 561-582; 645-669 - Перечень конвенций, упоминаемых в тексте, стр. 583-584; 671-672 - Постатейные комментарии к Гамбургским правилам / [by] UNCITRAL, p. 585-632; 673-727 -- Remarks for United Nations Conference, May 21, 1992 [sic; только на английском языке] / G. C. Jones - Status of United Nations Conventions [только на английском языке; воспроизводится документ ЮНСИТРАЛ А/CN.9/368 от 23 апреля 1992 года], p. 635-643.

Другое название журнала на пяти языках: голландском, испанском, итальянском, немецком и французском.

Harris, R. Liability equals responsibility : Canadian marine transport terminal operators in the 1990s. Canadian business law journal (Aurora, Ont.) 21:2:229-253, January 1993.

Цель статьи - провести сравнительный анализ права Канады и Конвенции Организации Объединенных Наций об операторах терминалов, с тем чтобы ответить на следующий вопрос: "Почему Канаде следует поддержать эту Конвенцию?".

Другое название журнала: Revue canadienne du droit de commerce.

Herber, R. Gedanken zum Inkrafttreten der Hamburg-Regeln. Transportrecht : Zeitschrift für das gesamte Recht der Güterbeförderung, der Spedition, der Versicherungen des Transports, der Personenbeförderung, der Reiseveranstaltung (Hamburg, Germany) 15:11/12:381-390, November/Dezember 1992.

Содержит также текст Гамбургских правил (1978 год) на английском и немецком языках, стр. 430-432.

Honnold, J. O. Ocean carriers and cargo; clarity and fairness - Hague or Hamburg? Journal of maritime law and commerce (Cincinnati, Ohio) 24:1:75-109, January 1993.

Фотокопия с последнего корректурного оттиска.

International Bar Association Biennial Conference (23rd : 1990 : New York, N.Y.)

Liability of terminal operators : papers presented at Section on Business Law, Subcommittee A 1, at the International Bar Association 23rd Biennial Conference, New York, September 1990 / J. F. Bartels, programme chairman. London : International Bar Association, 1991. vi, 50 p.

Представленные доклады:

Introduction / J. F. Bartels, p. v -- The liability of terminal operators in the sea ports in Portugal / M. P. Barrocas, p. 1-6 -- The present and actual liability situation of terminal operators in Canada / V. A. Prager, p. 7-12 -- Overview of liability issues for multimodal marine terminal operators in the United States / K. Hoffman, p. 13-24 -- Draft Convention on the Liability of Operators of Transport Terminals in International Trade / L. de San Simón, p. 25-37.

Приводится также текст проекта конвенции об операторах терминалов, принятого Комиссией на ее двадцать второй сессии 2 июня 1989 года.

Mankowski, P. Jurisdiction clauses und paramount clauses nach dem Inkrafttreten der Hamburg Rules - zugleich eine Darstellung des Anwendungssystems der Hamburg Rules. Transportrecht : Zeitschrift für das gesamte Recht der Güterbeförderung, der Spedition, der Versicherungen des Transports, der Personenbeförderung, der Reiseveranstaltung (Hamburg, Germany) 15:9:301-313, September 1992.

Masud, R. The emerging legal regime for multimodal transport = Le transport multimodal : émergence d'un régime juridique. Revue de droit des affaires international : Forum Européen de la communication (Paris, France) 7:825-834, 1992.

Параллельный текст на английском и французском языках.

В статье в основном рассматриваются Гамбургские правила (1978 год).

Другое название журнала: International business law journal.

Morán Bovio, D. Notas para la historia del Convenio sobre la responsabilidad de los ETT : (Empresarios de terminales de transporte). Anuario de derecho marítimo : Instituto Vasco de Administración Pública, Escuela de Administración Marítima (Barcelona, Spain) 9:89-190, 4, 1991.

Содержание: I. Introducción -- II. Génesis del Convenio -- III. Conferencia Diplomática -- IV. Conclusiones -- Anexos: A. Convenio de Naciones Unidas sobre la Responsabilidad de los Empresarios de Terminales de Transporte en el Comercio Internacional (text of United Nations Terminal Operators Convention (1991) in Spanish and English on facing columns), p. 161-190 - Apéndice B. Relación de documentos (UNIDROIT, CNUDCED, CNUDMI), 4 p.

Дополнительный тираж.

Ochiai, S. Completion of the Convention on the Liability of Operators of Transport Terminals in International Trade. Jurist : Yu Hi Kaku (Tokyo, Japan) 985:104-115, September 1991.

На японском языке.

Sekolec, J. Comments on the United Nations Convention on the Liability of Operators of Transport Terminals in International Trade, 1991. Diritto marittimo : Rivista trimestrale di dottrina, giurisprudenza, legislazione italiana e straniera (Genova, Italy) 94:1051-1062, 1992 (Special issue).

Доклад, представленный на Международной конференции по современным проблемам в области морских перевозок, Генуя, Италия, 22-26 июня 1992 года; Группа № 2: Новые тенденции и изменения в области международного транспортного права.

Thommen, T. K. Carriage of goods by sea : the Hague Rules and Hamburg Rules. Journal of the Indian Law Institute (New Delhi, India) 32:3:285-293, July-September 1990.

Конвенция Организации Объединенных Наций об операторах терминалов (1991 год)
United Nations Convention on the Liability of Operators of Transport Terminals in International Trade = Convention des Nations Unies sur la responsabilité des exploitants de terminaux de transport dans le commerce international = Конвенция Организации Объединенных Наций по вопросу об ответственности операторов транспортных терминалов в международной торговле = Convención de las Naciones Unidas sobre la Responsabilidad de los Empresarios de Terminales de Transporte en el Comercio Internacional. [New York : United Nations, 1991] [14, 15, 19, 19, 19, 19] p.
Certified true copy (X.13) June 1991.
На английском, арабском, испанском, китайском, русском, французском языках.

V. МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПЛАТЕЖИ

Ademuni-Odeke, Dr. The United Nations Convention on International Bills of Exchange and [International] Promissory Notes. Journal of business law (London, United Kingdom) 281-290, May 1992.

Bentley, D. Model contracts : a model way of saving time. International corporate law (London, United Kingdom) 14:13-15, April 1992.

Резюме по вступительному примечанию: "Ряд международных органов [например, Международная торговая палата, Европейская экономическая комиссия, ЮНСИТРАЛ] предлагают рекомендуемые формы соглашений или руководства по заключению трансграничных сделок. Работа Дианы Бенгли посвящена их оценке". В разделе статьи, озаглавленном "ЮНСИТРАЛ", упоминаются Правовое руководство ЮНСИТРАЛ по промышленным объектам (1987 год) и Правовое руководство ЮНСИТРАЛ по электронному переводу средств (1986 год)

CNUDCI : échanges de données informatisées : questions qui pourraient figurer dans le programme des activités futures sur les aspects juridiques de l'EDI, Vienne, 27 janvier-7 février 1992. Revue de droit de l'informatique et des telecoms (Paris, France).

Воспроизведение в двух частях документа ЮНСИТРАЛ A/CN.9/WG.IV/WP.53 от 16 декабря 1991 года:

I в 1:71-78, 1992;

II в 3:70-81, 1992.

Другое название журнала: Computer & telecoms law review.

Electronic data interchange : report of the Secretary-General / United Nations Commission on International Trade Law. Letter of credit update : Government Information Services (Arlington, Va.).

Воспроизведение в двух частях документа ЮНСИТРАЛ A/CN.9/350 от 15 мая 1991 года, представленного Комиссии на ее двадцать четвертой сессии, Вена, 10-28 июня 1991 года:

I в 8:2:21-34, February 1992;

II в 8:3:29-42, March 1992.

Fujishita, K. An introduction to Draft Model Law on International Credit Transfers. Kinyu homu jijo : Kinyu Zaisei Jijo Kenkyukai (Tokyo, Japan) 1278:4-17, February 1991.

На японском языке.

- _____ Deliberations on the Draft Model Law on International Credit Transfers. Kinyu homu jijo : Kinyu Zaisei Jijo Kenkyukai (Tokyo, Japan).
В двух частях:
I в 1301:9-25, October 1991;
II в 1302:26-32, October 1991.
На японском языке.
- Geva, B. UNCITRAL Model Law on International Credit Transfers. In his The law of electronic funds transfers. New York : Matthew Bender, 1992.
Несброшюрованное издание, ch. 4, p. 133-148.
В дополнении воспроизводится текст Закона ЮНСИТРАЛ о кредитовых переводах (1992 год), 13 стр.
- Goto, K. United Nations Negotiable Instruments [i.e. Bills and Notes] Convention and Japanese Negotiable Instruments Law. Tegata kenkyu : Keizai Horei Kenkyukai (Tokyo, Japan).
В двух частях:
I в 35:8:12-20, July 1991;
II в 35:9:32-42, August 1991.
На японском языке.
- Hadding, W. and U. H. Schneider. Die einheitliche Regelung des internationalen Ueberweisungsverkehrs durch das UNCITRAL-Modellgesetz. Wertpapier Mitteilungen (Teil 4) : Zeitschrift für Wirtschafts- und Bankrecht (Frankfurt, M., Germany) 47:15:629-638, 17. April 1993.
В приложении воспроизводится текст Закона ЮНСИТРАЛ о кредитовых переводах (1992 год) на английском языке, стр. 664-668; и на немецком языке в переводе Комиссии Европейских сообществ для внутреннего пользования, стр. 668-673.
- Heini, D. Rechtsprobleme der bargeldlosen Zahlung : insbesondere zur Frage der Rechtzeitigkeit und der Möglichkeit des Widerrufs. Zürich : Schulthess, c1991. xxiv, 135 p. (Schweizer Schriften zum Bankrecht ; Bd. 7)
Диссертация (докторская) - Цюрихский университет.
Библиография, стр. xx-xxiv.
- Heinrich, G. UNCITRAL : international credit transfers. International banking and financial law (London, United Kingdom) 11:7:78-79, December 1992.
- Herre, J. Den nya vaexelkonventionen : FN:s internationella vaexel. Tidsskrift for rettsvitenskap (Oslo, Norway) 103:390-423 (1990).
- Herrmann, G. La Convención de las Naciones Unidas sobre Letras de Cambio Internacionales y Pagaré Internacionales : innovaciones con respecto a la Ley Uniforme de Ginebra. Foro : Organo de la Barra Mexicana Colegio de Abogados (México, D.F.) 3:1:115-136, 1990 (8a. época)
Переиздание доклада для семинара, изданного в: Revista de la Federación Latinoamericana de Bancos : FELABAN (Bogotá, Colombia) 75:17-40, 1989 (см. A/CN.9/339, p. 21)
- Iida, K. A personal view on article 13 of the Draft Model Law on International Credit Transfers. Kinyu homu jijo : Kinyu Zaisei Jijo Kenkyukai (Tokyo, Japan) 1308:18-25, December 1991.
На японском языке.

Klapper, W. Die Rechtsstellung des Wechselinhabers nach dem UN-Wechselrechtsabkommen vom 9. Dezember 1988 : eine vergleichende Untersuchung des Wechselrechts der Vereinten Nationen und der Bundesrepublik Deutschland. Köln : Wienand, c1992. vii, 194 p. (Bankrechtliche Sonderveröffentlichungen des Instituts für Bankwirtschaft und Bankrecht an der Universität zu Köln ; Bd. 46)

Диссертация (докторская) - Боннский университет, 1991 год.

Библиография, стр. 129-140.

Приложения: 1. Перечень документов Организации Объединенных Наций и ЮНСИТРАЛ, стр. 149-153 - 2. Список дел, стр. 155 - 3. Текст Конвенции ЮНСИТРАЛ о переводных и простых векселях (1988 год) на английском языке, стр. 157-194.

Madrid Parra, A. Sobre los trabajos de UNCITRAL en materia de intercambio electrónico de datos : EDI (Electronic Data Interchange). Revista de derecho bancario y bursátil : Centro de Documentación Bancaria y Bursátil (Madrid, Spain) 45:12:284-288, enero-marzo 1992.

Дается резюме документа ЮНСИТРАЛ A/CN.9/360 от 17 февраля 1992 года под следующим названием: Доклад Рабочей группы по международным платежам о работе ее двадцать четвертой сессии, Вена, 27 января-7 февраля 1992 года.

Morawitz, G. Das UN-Uebereinkommen über internationale Wechsel vom 9. Dezember 1988. Der Anwendungsbereich des internationalen Wechsels im Falle der Ratifizierung ... [durch die Bundesrepublik Deutschland]. In Das internationale Wechselrecht : eine systematische Untersuchung der auf dem Gebiet des Wechselrechts auftretenden kollisionsrechtlichen Fragen. Tübingen : Mohr, c1991. (Studien zum ausländischen und internationalen Privatrecht ; 27) p. 27-30, 40-44.

Rules and commentary on standby letters of credit / Select Advisory Group [of experts appointed by the Office of the Legal Advisor on Private International Law, United States Department of State]. Arizona journal of international and comparative law : University of Arizona College of Law (Tucson, Ariz.) 9:2:361-485, 1992.

Резюме по содержанию: особая консультативная группа совместно с Национальным центром по правовым вопросам межамериканской свободной торговли провела 28-30 мая 1992 года совещание в Тусане "...для того, чтобы предложить комплекс единообразных проектов правил о резервных аккредитивах. В настоящий сборник включены материалы обсуждения в Группе вопроса о методах разработки правил, отражающих международную практику в области резервных аккредитивов. В результате этих обсуждений был разработан окончательный комплекс проектов правил для рассмотрения международным сообществом."

Содержание: Presentation on the section devoted to the work of the National Center of Inter-American Free Trade / B. Kozolchyk, p. 361-365 -- Standby letter of credit rules : an exercise in drafting a commercial statute / J. E. Byrne, p. 366-371 -- Select Advisory Group proposed draft standby letter of credit rules, p. 372-378 -- Select Advisory Group commentary, p. 379-485. В этом комментарии содержатся ссылки на следующие документы Рабочей группы ЮНСИТРАЛ: A/CN.9/WG.II/WR.73 от 17 сентября 1991 года, и Add. 1 от 14 октября 1991 года; A/CN.9/358 от 12 февраля 1992 года; A/CN.9/361 от 27 апреля 1992 года.

Текст этого проекта правил и комментарии к нему воспроизводятся в документе ЮНСИТРАЛ A/CN.9/WG.II/WR.77 от 6 октября 1992 года.

Schneider, U. H. Die einheitliche Regelung des internationalen Ueberweisungsverkehrs durch das UNCITRAL-Modellgesetz. In W. Hadding and U. H. Schneider, eds. Rechtsprobleme der Auslandsüberweisung. Berlin : Duncker & Humblot, 1992. (Untersuchungen über das Spar-, Giro- und Kreditwesen. Abteilung B, Rechtswissenschaft ; Bd. 82/1) p. 492-516.

Schütz, C. Die UNCITRAL-Konvention über Internationale Gezogene Wechsel und Internationale Eigen-Wechsel vom 9. Dezember 1988. Berlin : Walter de Gruyter, 1992. xxv, 308 p. (Recht des internationalen Wirtschaftsverkehrs ; Bd. 8)

Библиография, стр. xix-xxv.

Текст Конвенции ЮНСИТРАЛ о переводных и простых векселях (1988 год) на английском языке, стр. 277-290.

Сравнительный обзор аналогичных статей окончательного текста и проектов, стр. 291-294.

Перечень документов ЮНСИТРАЛ (1968-1988 годы), связанных с Конвенцией и процессом ее разработки, стр. 295-298.

Sorieul, R. Le droit face à la révolution de l'échange de données informatisé (EDI) : [electronic data interchange]. Actualité bancaire : Association française des banques (Paris, France) 192:4-5, du 26 avril au 3 mai 1993.

Краткие выдержки из лекции по теме ЭОД, прочитанной Р. Сорьеелем в Париже 26 апреля 1993.

Spanogle, J. A. The United Nations Convention on International Bills and Notes (CIBN) : a primer for attorneys and international bankers. Uniform commercial code law journal (New York, N.Y.) 25:2:99-132, fall 1992.

UNCITRAL : Model Law on International Credit Transfers. Commonwealth law bulletin : Commonwealth Secretariat (London, United Kingdom) 18:3:1094-1101, July 1992.

Воспроизводится текст Закона ЮНСИТРАЛ о кредитовых переводах (1992 год).

UNCITRAL Bills and Notes Convention (1988)

United Nations Convention on International Bills of Exchange and International Promissory Notes = Convention des Nations Unies sur les lettres de change internationales et les billets à ordre internationaux = Конвенция Организации Объединенных Наций о международных переводных векселях и международных простых векселях = Convención de las Naciones Unidas sobre Letras de Cambio Internacionales y Pagares Internacionales. [New York : United Nations, 1988] [45, 42, 38, 39, 39, 43] p.

Certified true copy (X.12), March 1989.

На английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках.

United Nations Working Group on International Contract Purposes [i.e. Practices] has been meeting to draft Uniform Convention or Uniform Law for guarantees and standby letters of credit. Letter of credit update : Government Information Services (Arlington, Va.).

Название по содержанию.

Воспроизводится в двух частях документ ЮНСИТРАЛ A/CN.9/358 от 12 февраля 1992 года под оригинальным названием: Доклад Рабочей группы по международной договорной практике о работе ее шестнадцатой сессии (Вена, 4-15 ноября 1991 года):

I в 8:5:22-36, May 1992;

II в 8:6:24-45, June 1992.

Vasseur, M. La loi-type de la CNUDCI sur les virements internationaux : [text et] brèves observations. Banque & droit : la pratique du droit bancaire (Paris, France) 26:191-198, novembre-décembre 1992.

Статья начинается с текста Закона ЮНСИТРАЛ о кредитовых переводах (1992 год) на французском языке, стр. 191-196.

Les principaux articles de la loi-type de la CNUDCI sur les virements internationaux et leur influence sur les travaux de la Commission de Bruxelles concernant les paiements transfrontaliers = The main articles of UNCITRAL's Model Law governing international credit transfers and their influence on the Economic Community Commission's work concerning transfrontier payments. Revue de droit des affaires internationales : Forum Européen de la communication (Paris, France) 2:155-210, 1993.

Параллельный текст на английском и французском языках.

Содержит текст Закона ЮНСИТРАЛ о кредитовых переводах (1992 год) на французском языке, стр. 207-210.

Другое название журнала: International business law journal.

Voit, K. Das gefälschte und das nicht autorisierte Indossament nach der Konvention der Vereinten Nationen zum internationalen Wechsel. Frankfurt am Main : Peter Lang, c1992. ix, 150 p. (Europäische Hochschulschriften. Reihe II, Rechtswissenschaft ; Bd. 1240 = Publications universitaires européennes. Serie II, Droit ; vol. 1240 = European university studies. Series II, Law ; vol. 1240)

Диссертация (докторская) - Регенсбургский университет, 1991 год.

Библиография, стр. 105-110.

VI. КОНТРАКТЫ НА СТРОИТЕЛЬСТВО

Bentley, D. Model contracts : a model way of saving time. International corporate law (London, United Kingdom) 14:13-15, April 1992.

Резюме по вступительному примечанию: "Ряд международных органов [например, Международная торговая палата, Европейская экономическая комиссия, ЮНСИТРАЛ] предлагают рекомендуемые формы соглашений или руководства по заключению трансграничных сделок. Работа Дианы Бенгли посвящена их оценке". В разделе статьи, озаглавленном "ЮНСИТРАЛ", упоминаются Правовое руководство ЮНСИТРАЛ по промышленным объектам (1987 год) и Правовое руководство ЮНСИТРАЛ по электронному переводу средств (1986 год).

VII. ЗАКУПКИ

Myers, J. J. UNCITRAL Model Law on Procurement. International business lawyer : Journal of the Section on Business Law of the International Bar Association (London, United Kingdom) 21:4:179-182, April 1993.

Проект Типового закона о закупках, утвержденный Рабочей группой ЮНСИТРАЛ в 1992 году, будет представлен для окончательного принятия двадцать шестой ежегодной сессии Комиссии в июле 1993 года.

Wallace, D. The United Nations Model Law on Procurement. Public procurement law review (London, United Kingdom) 1:6:406-407, 1992.

Wey, M. UNCITRAL-Working Group "New International Economic Order" : öffentliches Beschaffungswesen = procurement = passation des marchés. Schweizerische Zeitschrift für internationales und europäisches Recht : Schweizerische Vereinigung für internationales Recht (Zürich, Switzerland) 1:4:501-512 (1991).

На немецком языке под названием на нескольких языках.